



10 > 19  
JAN. 2025

---

salle Serreau  
mardi > samedi 20h  
dimanche 16h

durée 2h20

texte et mise en scène

**Abdelwaheb Sefsaf**

avec

**Foudil Assoul** *Aziz ben Cheikh El Haddad*

**Lauryne Lopes de Pina** *Amaïs, Mina,*

*Salah, Nathalie*

**Jean-Baptiste Morrone** *Eugène Mourot,*

*le Prêtre, un gardien*

**Natalie Royer** *Louise Michel, Oum Aziz,*

*l'officier d'état civil*

**Abdelwaheb Sefsaf** *Docteur Jacobus X, narrateur*

**Simanë Wenethem** *Ataï, Tahitoa*

**Malik Richeux** *Mokhtar, violon*

**Laurent Guitton** tuba

et les musiciens de Canticum Novum

**Emmanuel Bardon** *Hippolyte, chant*

**Henri-Charles Caget** percussions

**Spyridon Halaris** kanoun

**Léa Maquart** flûte, caval, neï

**Artyom Minasyan** duduk

**Aliocha Regnard** nickelharpa

**Gülay Hacer Toruk** *Zakia, chant*

## LA TEMPÊTE

---

Cartoucherie  
route du Champ-  
de-Manœuvre,  
75012 Paris  
T. 01 43 28 36 36  
[www.la-tempete.fr](http://www.la-tempete.fr)

**f** FACEBOOK  
[theatredelatempete](https://www.facebook.com/theatredelatempete)

**@** INSTAGRAM  
[theatredelatempete](https://www.instagram.com/theatredelatempete)

assistanat à la mise en scène **Jeanne Béziers**

dramaturgie **Marion Guerrero** musique

**Aligator** – **Georges Baux, Abdelwaheb Sefsaf**

direction musicale **Georges Baux** arrangements

et adaptation musicale **Henri-Charles Caget**

scénographie **Souda Sefsaf** lumières **Alexandre**

**Juzdzewski** vidéo **Raphaëlle Bruyas**

son **Jérôme Rio** régie générale **Arnaud Perrat**

régie vidéo **Nino Valette, Antonin Koffi** costumes

**Emmanuelle Thomas** habilleuses **Mélodie Barbe,**

**Marion Harre** régie plateau **Laurent Miché**

construction décor **Les Ateliers d'Ulysse**

régie générale **Arnaud Perrat** régie **Laurent Cupif,**

**Wilhelm Garcia-Messant**

**Sur une scène transformée en pont de bateau, voici 15 artistes venus d'Europe, d'Algérie et de Nouvelle-Calédonie. Des comédiens-chanteurs, des musiciens et un danseur-slameur joignent leur souffle et leur énergie dans le sillage fougueux d'Abdelwaheb Sefsaf. *Kaldûn* nous transporte à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à un moment de convergence. Français, Algériens ou Kanaks, tous s'insurgent contre l'oppression et deviennent frères et sœurs de lutte. Un spectacle grand format pour une histoire aussi extraordinaire que méconnue.**



Il faut savoir s'abandonner pour faire du théâtre, s'acharner chaque jour à construire ce que nous déconstruirons le lendemain, tracer des trajectoires et emprunter des chemins invisibles. Oublier la prose du monde pour laisser jaillir la poésie, et puis, un texte à

la main, arpenter les plateaux de théâtres sans fenêtres ni portes pour y créer l'univers tout entier. Et il faut toute la ferveur d'un public complice, qui s'abandonne à vous comme un bateau s'abandonne à la mer, pour créer le théâtre d'une simple littérature, de quelques verbes et de quelques silences. Mais les acteurs, aussi naïfs soient-ils, savent que le théâtre, qui ne pèse rien, n'est pas à prendre à la légère. Car si le théâtre ne peut pas changer le monde, il peut le recréer... à son image. Ce qu'il faut c'est employer nos forces à être naïfs toujours, pour ne jamais laisser le vrai monde nous dire qui nous sommes. Ce qu'il faut c'est inventer car au théâtre comme ailleurs ce que nous pouvons rêver, nous pouvons le construire. Quoi d'autre ? Que l'espace du théâtre ne se limite pas au théâtre, qu'il sache se déplacer, s'ouvrir et surtout accueillir ! À l'occasion de cette nouvelle création je souhaite donc m'abandonner à une simple intuition, celle qui me raconte que les mots sont les meilleurs remèdes à nos blessures.

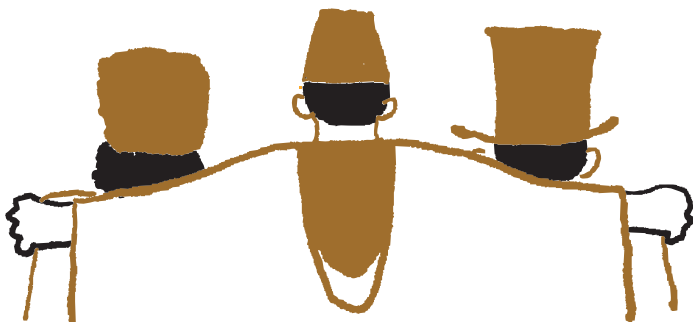
## **La convergence des luttes... en musique**

Dans *Kaldûn*, nous glissons d'un continent à l'autre et nous en parlons les langues pour mieux comprendre celle de la révolte. Depuis la Commune de Paris en passant par Béjaïa et la révolte des Mokrani, jusqu'à l'insurrection kanak de 1878, nous sondons ces histoires de luttes et de combats pour la dignité humaine, ces révolutions qui fondent, aujourd'hui encore, le socle de notre identité. Autour du récit d'Aziz se construit la chronologie de notre histoire. Il est le narrateur

qui devient personnage quand son destin rencontre celui de Louise Michel, de Bou Mezrag El Mokrani et de Atai. Il est le fil conducteur qui nous mène de la casbah de Béjaïa à la rade de Brest, de Nouméa au quartier de Belleville, de Sydney à Marseille.

Sur un plancher à la dérive comme un pont de bateau, nous évoquons la longue traversée qui conduisit les insurgés vers leur exil lointain. Les instruments de musique, ballottés de cour à jardin et de jardin à cour, suggèrent les tempêtes et les tourments. Musiciens, danseur et comédiens incarnent et portent ce récit épique, intime et politique. La musique, une fois encore, traversera les hémisphères pour créer un horizon commun.

**Abdelwaheb Sefsaf**



**production déléguée** Compagnie Nomade in France ; production associée Canticum Novum (direction Emmanuel Bardon) et le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN ; en coproduction avec la Comédie de Saint-Étienne – CDN, Le Sémaphore-Cébazat – scène nationale de Bourg-en-Bresse, Les Célestins – Théâtre de Lyon, l'ADCK Centre culturel Tjibaou – Nouméa (Nouvelle-Calédonie), le Studio 56 – ville de Dumbéa (Nouvelle-Calédonie), le Théâtre Molière – scène nationale de Sète archipel de Thau, Le Carreau – scène nationale de Forbach, le festival Détours de Babel, l'Espace Culturel des Corbières ; avec l'aide de la Spedidam ; avec le soutien du Centre national de la Musique ; en coréalisation avec le Théâtre de la Tempête. La compagnie Nomade In France et Canticum Novum sont conventionnés par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la région Auvergne-hône-Alpes, la ville de Saint-Étienne et le département de la Loire.

**production/ diffusion** Olivia Perresetchensky – [olivia@theatre-sartrouville.com](mailto:olivia@theatre-sartrouville.com)

**presse** ZEF – [contact@zef-bureau.fr](mailto:contact@zef-bureau.fr) – Isabelle Muraour – Clarisse Gourmelon

Le Théâtre de la Tempête est subventionné par le ministère de la Culture, la région Ile-de-France et soutenu par la ville de Paris.

## PROCHAINEMENT

---

### LA PEUR

|| 24 JAN. > 16 FÉV. 2025

texte **François Hien** || mise en scène **Arthur Fourcade, François Hien**

Au départ, c'est l'histoire du Père Guérin qui reçoit des pressions pour ne pas témoigner contre un évêque suspecté d'avoir couvert des actes pédo-criminels. Cette pièce, écrite comme un thriller, dresse le portrait de cet homme pris dans ses contradictions et qui se libère de la peur en trouvant la voie du courage.

### LES SUPPLIQUES

|| 31 JAN. > 16 FÉV. 2025

texte et mise en scène **Julie Bertin, Jade Herbulot – Le Birgit Ensemble**

Sous l'occupation, entre 1941 et 1943, des centaines de lettres ont été envoyées par des familles juives aux autorités de Vichy pour obtenir des nouvelles de proches disparus ou échapper aux persécutions. En tissant ce matériau exceptionnel à la fiction, Le Birgit Ensemble tente de raconter l'intime et de rendre corps et voix à tous ces disparus.



**Kaldûn Abdelwaheb Sefsaf**

**La Peur** François Hien, Arthur Fourcade

**Les Suppliques** Julie Bertin, Jade Herbulot, Le Birgit Ensemble

**Même si le monde meurt** Laurent Gaudé, Laëtitia Guédon

**La Grande Dépression** Raphaël Gautier, Aymeline Alix

**Le Rêve et la plainte** Nicole Genovese, Claude Vanessa

**Footballeur** Simon Diard, Arnaud Vrech

**Soleil** d'après Raymond Carver, Armel Roussel

**bonnes** Louise Herrero, Shane Haddad

## INFORMATIONS

---

**billetterie en ligne** [www.la-tempete.fr](http://www.la-tempete.fr) **réservation** 01 43 28 36 36

du mardi au vendredi de 14 h à 18 h 30, samedi de 14 h 30 à 18 h

**prix des places** 10 € à 24 € – tarif unique le mercredi 14 €

|| Carte solo 3 spectacles 42 € – moins de 30 ans 30 €

|| Carte solo 5 spectacles 65 €

|| Passeport solo ou duo, 10 places ou +, à partir de 100 €